

TABLEAU 5

Variétés de champignons

Variété	Prononciation	Nom scientifique	Prix de détail (¥-pour 100g)
<i>Enokitake</i> (collybie à pied velouté)	éno-ki-ta-ké	flammulina velutipes	100
<i>Shiitake</i> – frais	chi-ta-ké	lentinus edodes	178
– séché			598
<i>Hiratake</i> (Pleurote en huître)	hi-ra-ta-ké	pleurotus ostreatus	198
<i>Kikurage</i> (trémelle foliacée)	ki-kou-ra-dgé	tremella foliacea	118
Champignon de couche – frais		agaricus bisporus	198
– en boîte			162
<i>Shimeji</i>	chi-mé-dji	lyophyllum	138
<i>Nameko</i>	na-mé-ko	pholiota nameko	158
en boîte			158
<i>Matsutake</i> – hydraté	ma-tsou-ta-ké	tricholoma matsutake	1 100

Source: Ministère japonais de l'Agriculture et des Forêts.

TABLEAU 6

Ampleur estimative du marché de gros
1988-1989*

Variété de champignon	Millions de dollars canadiens
Champignons de couche	44,6
Autres	96,8
<i>Nameko</i>	135,5
<i>Kikurage</i>	166
<i>Matsutake</i>	177,6
<i>Hiratake</i>	238,2
<i>Shiitake</i> séchés	377
<i>Enokitake</i>	474,8
<i>Shiitake</i> frais	805,7

* Marché total : 2,5 milliards de dollars canadiens.

Le marché des champignons *kikurage* a toujours été dominé au Japon par les importations, qui satisfont actuellement à 99 p. 100 de la demande. Aux fins de comparaison avec la production intérieure (comme l'indique le tableau 3), on multiplie habituellement par 10 les quantités importées, afin d'obtenir le volume après hydratation.

Les champignons apprêtés et transformés se classent facilement au premier rang des importations, car ils représentent 75 p. 100 du volume, contre seulement 22 p. 100 de la valeur. Il est difficile d'évaluer l'ampleur du marché des champignons apprêtés, car les données statistiques ont la plupart du temps trait au marché de gros, dont cette catégorie de produits n'utilise pas le réseau. On estime toutefois que 80 p. 100 de ce secteur est approvisionné par l'étranger.

Le tableau 10 montre que les champignons de couche comptent pour environ 75 p. 100 des importations de champignons apprêtés; les autres variétés sont notamment les truffes et les champignons en huître. La Chine en est le principal pays exportateur, puisque 80 p. 100 des quantités importées proviennent de là. Ses principaux concurrents sont Taïwan, la Thaïlande et la Corée du Sud.